

**The Center of Halabja**  
*Against Anfalization and  
Genocide of the Kurds*  
( C.H.A.K )



**Nawendi Helebce**

*Dij be Enfalkirdin u  
cinosaydi geli Kurd*

**مرکز حلبجة**

لمناهضة انقلا و ابادا الشعب الكردي

E-mail: [antigenocide@hotmail.com](mailto:antigenocide@hotmail.com)

**ناوهندی هه له بجه دژ به نه نفالکردن و جینۆسایدی گه لی کورد - چاک**

ته له فۆن / فاکس: 0061296100010, 0031152129446, 0035897260062

به شداری نوینه ری (چاک) له سیمیناری وهزاره تی دهره وهی فینله ند

وهزاره تی دهره وهی فینله ند، له رۆژی ههینی ریکه وتی ۱۴،۳،۲۰۰۳ ، سیمیناریکی به ناویشانی ( کیشه ی عیراق و دۆزی کورد) له یه کێک له هۆله کانی وهزاره تدا ساز کرد.

له م سیمیناره دا چه ند نوینه ریکی وهزاره تی دهره وهی فینله ند ئاماده بوون وهک: خاتوو Tarja Kantola راپوێژکاری وهزاره تی دهره وه، ئینجا به رپیز Alpo Pöhlö به رپرسی به شی سیاسی وهزاره تی دهره وه و کارناسی کاروباری عیراق، خاتوو Johanna Suurpää به رپرسی به شی مافی مرۆف له وهزاره تی دهره وه. ههروه ها نوینه رانی ژماره یه ک له پارت و ریکخواه کوردستانییه کان و چه ندین که سایه تی سه ره بخۆ و هه لسووپاوی بواری پۆشنبری و جه ماوه ری و سیاسی ئاماده بوون.

• هونه رمه ند سالار سو فی یه کێک له دامه زرینه رانی ( ناوه ندی هه له بجه دژ به نه نفالکردن و جینۆسایدی گه لی کورد - چاک ) وهک نوینه ری ناوه ند، باسیکی له ژێر سه ردیپری ( جینۆسایدی گه لی کورد و به رپرسی تی ناوه نده ده وله تی و نیوده وله تییه کان) پێشکه ش کرد.

سالار سو فی سه ره تا وتی: به رپزانی پێش من ، زۆریان باس له حیزبه کان و سه رکرده کان کرد، من ده مه ویت کۆنکریتتر باس له کیشه کانی گه لی کورد بکه م. پاش باسکردنی کورته یه ک له میژووی جینۆسایدی گه لی کورد وتی: له کاتی روودانی کاره ساتی هه له بجه دا هه یچ له ولاتانی جیهان، له نیویشیاندا ولاتی ( فینله ند) ، به کرده وه هه یچ کاردانه وه یه کیان له به رامبه ر پزیمی عیراقدا نه واند . ئیستاش ولاتانی ئه مریکا و ئه وروپا ته نها وهک به لگه یه ک له دژی پزیمی عیراق بو پاراستنی به رژه وه ندیه تاییه تییه کانی خۆیان باس له کاره ساتی هه له بجه و نه نفال ده که ن ، نهک له پیناوی پاراستنی گه لی کورد له جینۆساید و هه ولدان بو چاره سه رکردنی کیشه که یان.

له به شیکه تری باسه که یدا وتی (له گه ل ده ستپیکردنی شه ری چاوه رپوانکراودا، مه ترسی جینۆسایدی گه لی کورد له دوو لاره هه ست پیده کریت ، یه کیکیان پزیمی عیراق و نه گه ری به کاره یانی چه کی کیمیایی و بایۆلۆژی و نه وی تریان هه یچی سوپای تورکیا و داپلۆسینی گه لی کورد له باشووری کوردستاندا.

له دوو به شدا به رپیز ( سالار سو فی ) به رپرسی تی ناوه نده ده وله تی و نیوده وله تییه کانی به دوو قۆناغ باس کرد:

**قۆناغی یه که م ( کاری ده ستبه جی )**

- گه یاندنی ئامراز و پۆیستییه کانی خۆپاراستن له چهکی کیمیایی و بایۆلۆژی به گهلی کوردستان ، چونکه گهلی کوردستان ئاسانترین نیشانیکه که پزیمی عیراق بیهویت بیپیکیت و تۆلهی لی بکاتهوه .
- ناردرنی (هیزی پاراستنی ئاشتی) له لایه ن ولاتانی باکووره وه ( بۆ نمونه فینلەند و سوید و نهرویج ) بۆ کوردستان ، بۆ ریگه گرتن له هیپشی تورکیا بۆ سه ر کوردستانی باشوور ، فینلەند دهتوانیت به دهستیپیشکهری له م رووه وه شانازییهکی مهزن بۆ خۆی تۆمار بکات .

### قۆناغی دووه م

- هه ولدان بۆ دادگاییکردنی نه خشه کیشه ران و نه نجامه رانی تاوانه کانی جهنگ و جینۆساید .
  - هه ولدان بۆ دادگاییکردنی هه موو ئه و کۆمپانیانه ی یارمه تی پزیمی عیراقیان داوه بۆ دروستکردنی چهکی کیمیایی و بایۆلۆژی .
  - کارکردن بۆ ناساندن و پراگه یاندنی پوژی ۱۶ / ۳ وه ک رۆژیکی جیهانی بۆ قه دهغه کردن و دامالینی چهکی کیمیایی له جیهاندا .
  - .....
- شایانی باسه به پزیر سالار سو فی ، پیش وهخت لیسته ی ناوی سه دان ( که س و پیکخوا و ناوه ندی پراگه یاندنی ) گه یاندبووه دهستی خاتوو Tarja Kantola راپوژیکاری وهزاره تی دهروه ی فینلەند ، که تیایدا داوا له ولاتانی (فینلەند و سوید و نهرویج) دهکه ن که (هیزی پاراستنی ئاشتی) بۆ کوردستان بنیرن .

### به رنامه کانی تری سیمیناره که به م جوړه بوو :

- ❖ سه رها تا خاتوو Tarja Kantola راپوژیکاری وهزاره تی دهروه وه ، سوژ و لایه نگری خۆی بۆ کیشه ی په وای گه لی کورد نیشاندا و خوازیاری په یوه ندیه کی توندوتۆلتی نیوان گه لی کورد و فینلەندی بوو و یه کگرتوویی کورده کانیشی به هۆکاریکی گرنگی به رده وامی ئه م په یوه ندیه دانا .
- ❖ ئینجا به پزیر Alpo Pöhlö به رپرسی به شی سیاسی وهزاره تی دهروه وه و کارناسی کاروباری عیراق پوانگه ی ولاتی فینلەندی بۆ کیشه ی عیراق پوون کرده وه و پراگه یاند که فینلەند پشتیوانی گشت برپاره کانی پیکخوا ی نه ته وه یه کگرتووه کان دهکات .

- به پزیران دکتور فایق ئه تروشی و خه سرۆ پیربال نوینه رانی پارته ی دیموکراتی کوردستانی عیراق ، وتاریکیان له ژیر سه ردیپی ( خۆبه ریوه بردنی کورده کان ، نمونه یه ک بۆ عیراقی داها توو) به هاوبه شی پیشکەش کرد .
- به پزیر مه جید هه قی نوینه ری حیزی دیموکراتی کوردستانی ئیران که یه کێک له به ریوه به رانی سیمیناره که ش بوو ، وتاریکی له ژیر سه ردیپی ( کاردانه وه ی کیشه ی عیراق له سه ر کوردستانی ئیران) پیشکەش کرد .
- به پزیر ( رپیوار که ریمی ) وتاریکی به ناو نیشانی ( کیشه ی کورد و فه ره نه نگی سیاسی ناوچه که ) پیشکەش کرد .
- به پزیر سو ران جاف نوینه ری یه کیتی نیشتمانی کوردستان وتاریکی له ژیر ناوی ( پۆلی کورد له عیراقی داها تودا) پیشکەش کرد .

• به پیزه ووزی ئه رسوز نوینه ری (کادهک) وتاریکی پیشکش کرد، له وتاره کهیدا وپرای باس له بارودۆخی کوردهکان له باکوری کوردستان، پوانگهی ( کادهک) ی سه بارهت به ئه گهری شه پری ئه مریکا و عیراق پوون کردهوه .

❖ خاتوو Johanna Suurpää به پررسی به شی مافی مرۆف له وهزارهتی دهرهوه، پوانگهی فینلهندی سه بارهت به مافی مرۆف پوون کردهوه و چارسه رکردنی کیشهی نیوان نه ته وهکانی به پیویست زانی بۆ دابین کردنی مافی مرۆف له وولاتانه دا.

له دواییدا ئاماده بووان پرسیار و سه رنج و تیبینیهکانی خویان ئاراسته ی نوینه رانی کورد و وهزارهتی دهرهوه کرد و سیمیناره کهیان تیروته سه لتر کرد.

له دوایین به شی سیمیناره که دا نوینه رانی وهزارهتی دهرهوه وه لامیان به پرسیارهکانی ئاماده بووان دایه وه .

له کۆتاییدا خاتوو Tarja Kantola راویژکاری وهزارهتی دهرهوه، ویستی خۆی بۆ بهردهوام بوون و گه شه کردنی ئاستی گفتوگۆکان ئاشکرا کرد.

شایانی باسه ئه مه یه که م جاره نوینه رانی چهند پارچه یه کی کوردستان له لایین وهزارهتی دهرهوه بۆ گفت و گۆ بانگهێشت بکری، ئه م سیمیناره له کاتژمیر ۱۴:۳۰ - ۱۷:۰۰ بهردهوام بوو.

ناوهندی هه له بجه دژ به ئه نفالکردن و جینۆسایدی گه لی کورد-چاک

۲۰۰۳ / ۳ / ۱۸

کوردستان پێش